

Foûra dè l'evêr

Autor(en): **Lagger, André**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **43 (2016)**

Heft 163

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1045072>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

FOÛRA DÈ L'EVÊR

André Lager, Ollon (VS), patois de Chermignon

Atèindre pâ quié véjo vo balyè
Dè rijôn còntre Djiô quié vîyo brelyè ;
Le nét môrè, l'evêr fo lo can ; òra le
lômière,
Dein lè tsan, dein lè zoûr, yè pèrtòt
la prômière.

Ché pè lo fourtén mâlègri rèbôouzià¹.
Avreú yè h'ôn einfàn, blianèt², gras-
seyoù, flioratâ ;
Chèinto dèvan lo capiòt³, è dèvan la
béijèta⁴
Ché pâ quién bèjouén dè pliorâ è dè
rèire ;
Maï mè reimpliè dè zoué è ch'ajioûte
a mo ouêco.
Jiàne, Zoûrzo, couéitchiè-vo⁵, por-
chèin quié chôn lé lè zoûye.
Dèfatchiè-vo, le zoûr tsànte, le pèr dè
l'êr yein comèin l'or,
Aï pâ lo drouè dè pâ éhre prèjèin⁶,
can ârbîye.
Ché ôn viò plièn dè chônzo è é fâta
dè vo,

Eneús, oui vo lanmâ, éhre jieústo,
éhre dôcs,
Crêre, rêmarsiè ché pâ comèin⁷, lè
tchioûje.
Véivre chén rèproziè lè j'éfeúne y
roûje,
Éhre por fôrnéc cârcôn quié apsète
lo Bôn Djiô.

Ô fourtén ! zoûr chacréye⁸ ! damôn
prèvontamèin pèr !
Ôn chein ôn chòflîo d'êr vehèin quié
rèintre yén ou piès⁹,
È ôna bliântse fènéhra ouêrcha ou
louén ;
Ôn mèhlye la rôteúna ou cliâr-tòpo
di j'évoueu ;
Ôn a lo dôcs bonoûr d'éhre avoué
lè j'oujé
È dè vîrre, a chòha di rànme dou
fourtén,
Hlou parrén fére dè manière a hlè
marréine.



¹ mâlègri rèbôouzià, un peu ému

² blianèt, pâlot

³ capiòt, petit enfant

⁴ béijèta, faible bise, brise

⁵ couéitchiè-vo, hâtez-vous

⁶ dè pâ éhre prèjèin, de ne pas être présents

⁷ ché pâ comèin, je ne sais comment

⁸ zoûr chacréye, forêts sacrées

⁹ yén ou piès, dans la poitrine